

COPERNIT

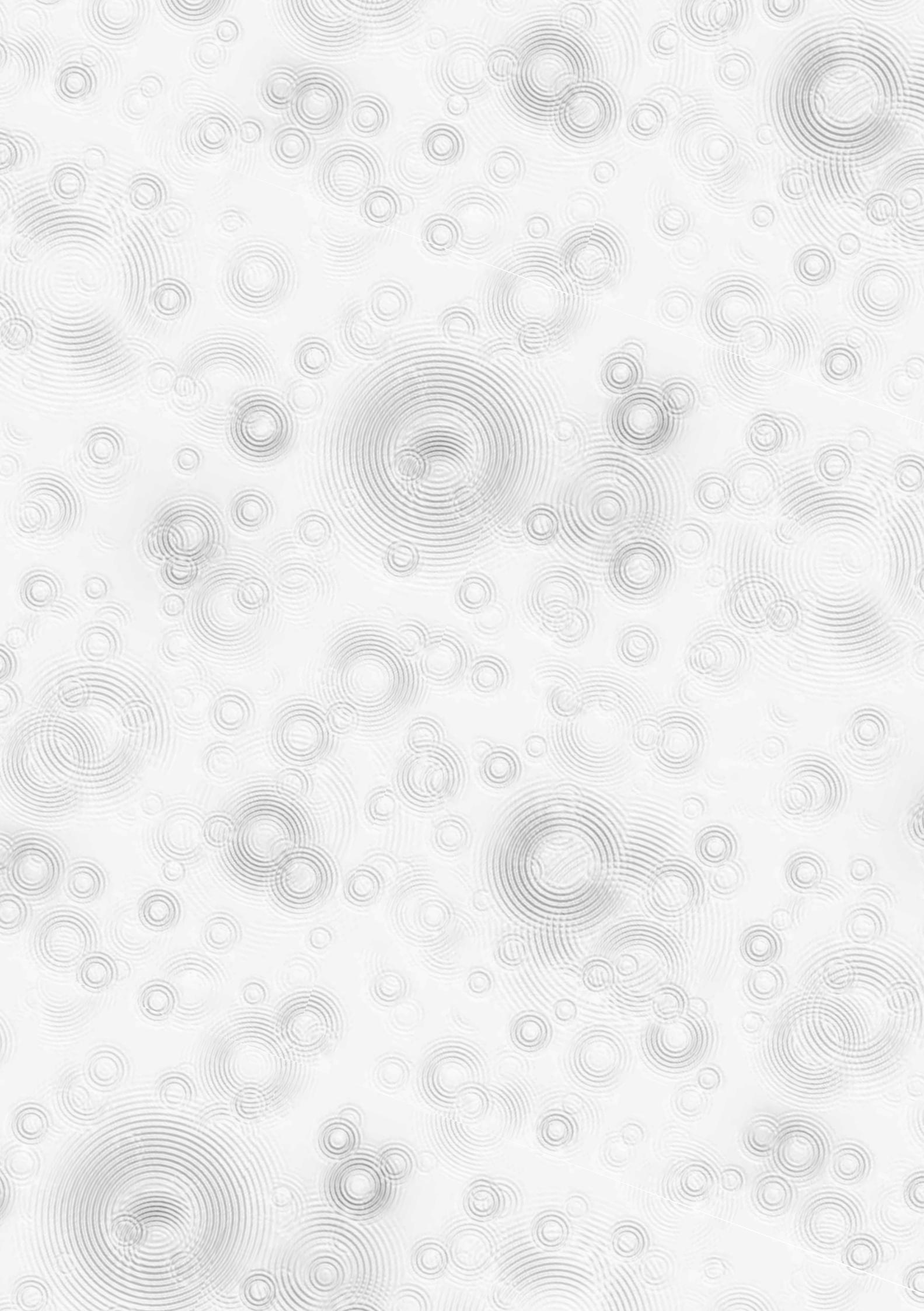
WATERPROOFING SYSTEMS



SISTEMI DI ISOLAMENTO ACUSTICO • ACOUSTIC INSULATING SYSTEMS

MADE IN ITALY

COPERSOUND



INDICE CONTENTS



- PAG. 2 **L'AZIENDA**
THE COMPANY



- PAG. 4 **IL VALORE DEL SILENZIO**
THE BENEFIT OF SILENCE



- PAG. 6 **I VANTAGGI DEL SISTEMA COPERSOUND**
THE COPERSOUND SYSTEM ADVANTAGES



- PAG. 8 **IL SISTEMA COPERSOUND**
THE COPERSOUND SYSTEM



- PAG. 10 **I COMPONENTI DEL SISTEMA COPERSOUND**
THE COPERSOUND SYSTEM COMPONENTS
- PAG. 12 ▶ COPERSOUND P
- PAG. 16 ▶ COPERSOUND PE
- PAG. 18 ▶ SOUNDBASE | ACCESSORI ACCESSORIES



- PAG. 19 **ISTRUZIONI DI POSA**
INSTALLATION GUIDELINES



- PAG. 25 **COPERNIT PER L'AMBIENTE**
COPERNIT FOR THE ENVIRONMENT



- PAG. 25 **CONTATTI**
CONTACTS

L'AZIENDA THE COMPANY



Copernit da oltre cinquant'anni, raccoglie l'esperienza nella produzione dei materiali destinati all'impermeabilizzazione e alla realizzazione di coperture e rivestimenti.

Dalle membrane bituminose alle coperture metalliche, dai prodotti per l'isolamento termo-acustico ad una vasta gamma di accessori, **Copernit** ha progettato e perfezionato non solo semplici articoli, ma veri e propri sistemi completi per le esigenze dell'edilizia.

Oggi **Copernit** ricopre un ruolo di primo piano nella produzione di membrane bitume-polimero e offre il top della qualità e del servizio nei sistemi di impermeabilizzazione, vantando caratteristiche proprie di un'azienda leader quali, ad esempio:

- una presenza globale grazie all'esportazione in oltre 60 paesi;
- un sito produttivo di oltre 100.000 m²;
- un **Reparto Ricerca e Sviluppo** all'avanguardia, fiore all'occhiello di **Copernit**;
- una filosofia aziendale "Customer oriented" basata sulla costruzione di una partnership con il Cliente, volta alla personalizzazione dell'offerta secondo le singole esigenze specifiche.

Copernit Lab, il laboratorio di Copernit, che vanta strumentazioni all'avanguardia e personale altamente specializzato è la vera e propria culla del prodotto ed è costantemente impegnato nella ricerca di nuove soluzioni e nel perfezionamento di quelle esistenti.

Accanto alla produzione di membrane dalla tipica funzione impermeabilizzante, **Copernit** ha sviluppato prodotti e soluzioni dalle notevoli proprietà di isolamento acustico, isolamento termico, pregio estetico, protezione e resistenza al fuoco, anti-radon, anti-radice, traspirabilità, alta riflettività, auto-adesività e termoadesività, andando incontro alle nuove e molteplici esigenze dei Clienti e soddisfacendo i requisiti necessari per ottenere i migliori e i più adeguati sistemi di copertura.

Copernit produce esclusivamente all'interno dei suoi stabilimenti italiani, garantendo costanza qualitativa e un utilizzo di materie prime di ottima fattura.

Il sistema di controllo della qualità assicura il rispetto di tutti i parametri dichiarati dal produttore, come richiesto dalla legislazione europea vigente (marcatura CE dei prodotti da costruzione).

Il **Sistema Qualità di Copernit** è strutturato e certificato in conformità alla norma ISO 9001.



Copernit for more than fifty years, it has gathered experience in the production of materials for waterproofing and for the construction of roofing and cladding.

From bituminous membranes to metal roofs, from products for thermo-acoustic insulation to a wide range of accessories, **Copernit** has designed and perfected not only simple articles, but real complete systems for building needs.

Today **Copernit** plays a leading role in the production of bitumen-polymer membranes and offers top quality and service in waterproofing systems, boasting the characteristics of a leading company such as, for example:

- It is a global presence thanks to exports to over 60 countries;
- is a production site of over 100,000 m²;
- is a cutting-edge **Research and Development Department**, the flagship of **Copernit**;
- It is a "Customer oriented" business philosophy based on the construction of a partnership with the customer, aimed at personalizing the offer according to the individual specific needs.

Copernit Lab, the Copernit laboratory, which boasts cutting-edge equipment and highly specialized personnel, is the real cradle of the product and is constantly engaged in the search for new solutions and the improvement of existing ones.

Alongside the production of membranes with a typical waterproofing function, **Copernit** has developed products and solutions with remarkable properties of sound insulation, thermal insulation, aesthetic appeal, protection and resistance to fire, anti-radon, anti-root, breathability, high reflectivity, self-adhesiveness and thermoadhesive, meeting the new and multiple needs of customers and satisfying the requirements necessary to obtain the best and most adequate coverage systems.

Copernit produces exclusively in its Italian plants, ensuring quality consistency and the use of raw materials of excellent workmanship. The quality control system ensures compliance with all parameters declared by the manufacturer, as required by current European legislation (CE marking of construction products).

The **Copernit Quality System** is structured and certified in compliance with ISO 9001.

Copernit è socio del GBC Italia, associazione che favorisce la diffusione di una cultura dell'edilizia sostenibile e rispettosa dell'ambiente.

Copernit is a member of GBC Italy, an association that favours the dissemination of a building culture that is sustainable and respectful of the environment.



L'IMPORTANZA DELL'ISOLAMENTO ACUSTICO NELL'EDILIZIA PUBBLICA E PRIVATA

THE IMPORTANCE OF ACOUSTIC INSULATION IN PUBLIC AND PRIVATE CONSTRUCTION

L'isolamento acustico è un aspetto fondamentale nell'edilizia, sia pubblica che privata, per garantire il benessere degli occupanti e migliorare la qualità della vita.

I prodotti della gamma Copersound di Copernit hanno un ruolo significativo in questo contesto, poiché offrono soluzioni efficaci per ridurre sia i rumori da calpestio che i rumori aerei e quelli da partizioni confinanti.

Acoustic insulation is a key aspect of both public and private construction, essential to ensure occupants' comfort and enhance overall quality of life. Copernit's Copersound product range plays a significant role in this context, offering effective solutions to reduce impact noise, airborne sound, and noise transmission through adjoining partitions.



BENESSERE DELLE PERSONE

Un adeguato isolamento acustico contribuisce a creare ambienti abitativi e lavorativi confortevoli, riducendo lo stress e aumentando la produttività.

Gli ambienti rumorosi possono influire negativamente sulla salute mentale e fisica degli individui.

VALORIZZAZIONE DEGLI IMMOBILI

Un efficace isolamento acustico può significativamente accrescere il valore di un immobile.

Gli acquirenti tendono a investire somme più elevate in edifici che offrono un elevato comfort acustico, rendendo questo aspetto un vantaggio competitivo rilevante nel mercato immobiliare.

WELL-BEING OF PEOPLE

Proper acoustic insulation helps to create comfortable living and working environments, reducing stress and increasing productivity.

Excessive noise levels can have a negative impact on both the mental and physical health of individuals.

PROPERTY ENHANCEMENT

Effective acoustic insulation can significantly increase the value of a building.

Buyers are often willing to invest more in properties that provide high acoustic comfort, making this feature a key competitive advantage in the real estate market.

RISPETTO DI NORMATIVE E REGOLAMENTI

Molti paesi hanno normative specifiche di tutela dall'inquinamento acustico riguardanti l'isolamento negli edifici, per proteggere gli occupanti dai disturbi sonori.

Questo è particolarmente importante in edifici pubblici come scuole e ospedali, dove il rumore può compromettere l'apprendimento e la salute delle persone.

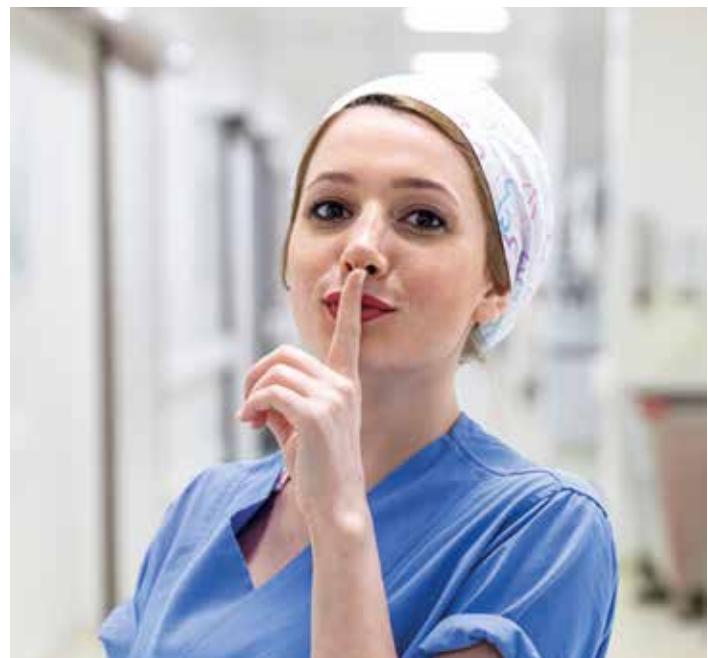
Le norme stabiliscono le prestazioni minime di isolamento acustico che gli edifici devono avere, a seconda della loro destinazione d'uso e a seconda della provenienza del rumore (dal solaio, dai muri perimetrali, dal soffitto ecc).

COMPLIANCE WITH STANDARDS AND REGULATIONS

Many countries have specific regulations to control noise pollution and ensure adequate sound insulation in buildings, protecting occupants from acoustic disturbance.

This is especially important in public buildings such as schools and hospitals, where noise can negatively affect learning and health.

The regulations define minimum acoustic insulation performance levels that buildings must meet, depending on their intended use and on the source of noise - whether from floors, external walls, ceilings, or other structural elements.



I VANTAGGI DEL SISTEMA COPERSOUND

THE COPERSOUND SYSTEM ADVANTAGES



SISTEMA DI ALTA QUALITÀ, VELOCE E PRATICO

Il sistema Copersound combina i vantaggi della membrana bituminosa con l'isolante acustico.

HIGH QUALITY, FAST, AND PRACTICAL SYSTEM

Copersound System combines the advantages of the bituminous membrane with those of an acoustic insulation layer.



ISOLAMENTO ACUSTICO A BASSO SPESORE

COPERSOUND P consente la posa anche in situazioni dove risulta difficile modificare le quote delle pavimentazioni.

COPERSOUND PE può essere utilizzato anche nelle ristrutturazioni dove risulta difficile modificare le quote delle intercapedini tra pareti divisorie.

Adatto per ristrutturazioni con ingombri ridotti.

LOW THICKNESS ACOUSTIC INSULATION

***COPERSOUND P** does not require modifications to the flooring level dimensions.*

***COPERSOUND PE** does not require modifications to the partition wall interspace dimensions.*

It is ideal for refurbishment works with limited available space.



FACILITÀ DI APPLICAZIONE

Il sistema Copersound si applica senza l'utilizzo di fiamma.

La sigillatura dei perimetri e degli accostamenti dei teli viene eseguita con l'ausilio di nastro adesivo, colla e normale attrezzatura da cantiere.

EASE OF APPLICATION

The Copersound System is applied without the use of open flame.

Sealing of perimeters and overlaps is carried out using adhesive tape, glue, and standard construction tools.



CALPESTABILE DURANTE LA LAVORAZIONE

Una volta installata la membrana Copersound P, il piano può essere calpestato per le successive operazioni di lavorazione.

WALKABLE DURING APPLICATION

Once the Copersound P membrane has been installed, the surface can be walked on for subsequent processing operations.



SCHERMO CONTINUO ALLA TRASMISSIONE DEL RUMORE

La membrana bitume-polimero che costituisce lo strato fonoimpediente garantisce impermeabilità, resistenza alla diffusione del vapore e nello stesso tempo migliora la prestazione acustica, comportandosi come uno schermo continuo alla trasmissione del rumore.

CONTINUOUS BARRIER AGAINST NOISE TRANSMISSIONS

The sound insulating bituminous membrane ensures watertightness, resistance to water vapor diffusion and, at the same time, improves acoustic insulation performance by acting as a continuous barrier against noise transmissions.



ALTE PRESTAZIONI INSONORIZZANTI

Elevate prestazioni acustiche di insonorizzazione: equilibrio ottimale tra rigidità dinamica e comprimibilità; elevata elasticità permanente.

HIGH SOUNDPROOFING PERFORMANCE

High acoustic soundproofing performance: optimum ratio between dynamic stiffness and compressibility; high permanent remarkable flexibility.



ESTREMA VERSATILITÀ

Ottima flessibilità applicativa: i prodotti della gamma Copersound si adattano a tutti i tipi di superficie.

HIGH VERSATILITY

High flexibility, ease of cutting: the products of Copersound system fit to any kind of surface.



IMPERMEABILITÀ

Oltre alla proprietà di isolamento acustico, che riduce la trasmissione del suono, impermeabilità all'acqua e imputrescibilità sono caratteristiche fondamentali delle membrane bituminose.

WATERTIGHTNESS

In addition to its sound-insulating properties, which reduce noise transmission, water resistance and rot-proof performance are fundamental characteristics of bituminous membranes.



RESISTENZA E DURABILITÀ

COPERSOUND P: Membrana con alta resistenza alla pedonabilità, al punzonamento statico, dinamico ed allo strappo: evita le perforazioni e le lacerazioni dovute ai transiti e alle lavorazioni di cantiere.

COPERSOUND PE: Membrana che mantiene inalterata nel tempo la sua forma applicata in verticale.

STRENGTH AND DURABILITY

COPERSOUND P: Membrane with high resistance to walkability, static loading and dynamic impact, tearing: the product does not allow perforation and tearing caused by work site operations.

COPERSOUND PE: Membrane that maintains its original form over time in vertical applications.





IL SISTEMA COPERSOUND
Il valore del silenzio
THE COPERSOUND SYSTEM
The benefit of silence



MEMBRANE PER L'ISOLAMENTO ACUSTICO DA CALPESTIO, DA RUMORI AEREI E DA PARTIZIONI CONFINANTI

Il comfort abitativo è determinato non solo dall'isolamento acustico di solai e di soffitti, ma anche da quello delle pareti confinanti.

In un mondo sempre più urbanizzato e rumoroso, la progettazione attenta degli spazi abitativi e di lavoro con i prodotti del sistema Copersound è fondamentale per garantire un'adeguata protezione dal rumore.

MEMBRANES FOR INSULATION AGAINST IMPACT NOISE, AIRBORNE SOUND, AND NOISE FROM ADJOINING PARTITIONS

Living comfort is determined not only by the acoustic insulation of floors and ceilings but also by that of adjoining walls.



In an increasingly urbanized and noisy world, careful design of living and working spaces using Copersound system products is essential to ensure adequate noise protection.



COPERSOUND P + BASE L

Insonorizzazione di solaio da rumori da calpestio su nuova costruzione

*Floor impact noise insulation
for new construction*



COPERSOUND PE + SOUNDBASE

Insonorizzazione di parete da rumori aerei particolarmente indicato in opere di restauro e ristrutturazione

Wall insulation against airborne noise. Particularly suitable for restoration and renovation projects

1	Solaio	Floor	
2	Calcestruzzo	Concrete	
3	Sottofondo di riempimento	Levelling layer with lightweight concrete	
4	Copersound P	Copersound P	Pag. 12
5	Copersound Base L	Copersound Base L	Pag. 18
6	Massetto	Screed	
7	Pavimentazione	Flooring	
8	Soundbase	Soundbase	Pag. 18
9	Copersound PE	Copersound PE	Pag. 16



I COMPONENTI DEL SISTEMA COPERSOUND

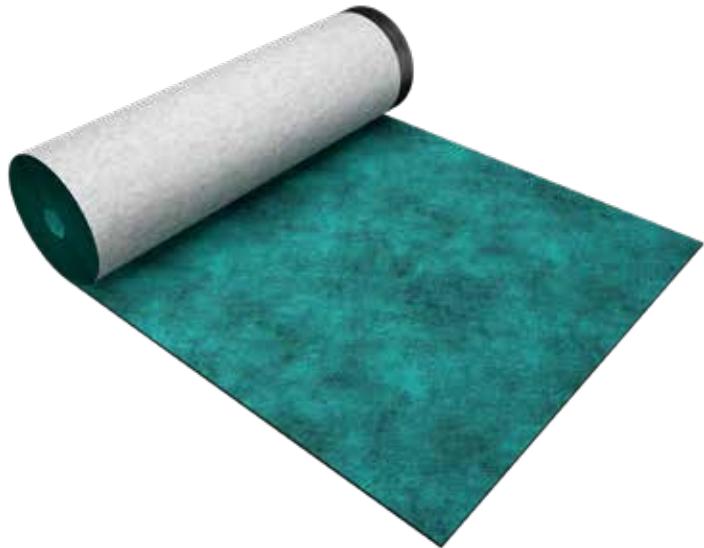
THE COPERSOUND SYSTEM COMPONENTS



COPERSOUND P

SBS - VELOVETRO - Per pavimenti / solai
SBS - GLASS FIBRE - Flooring

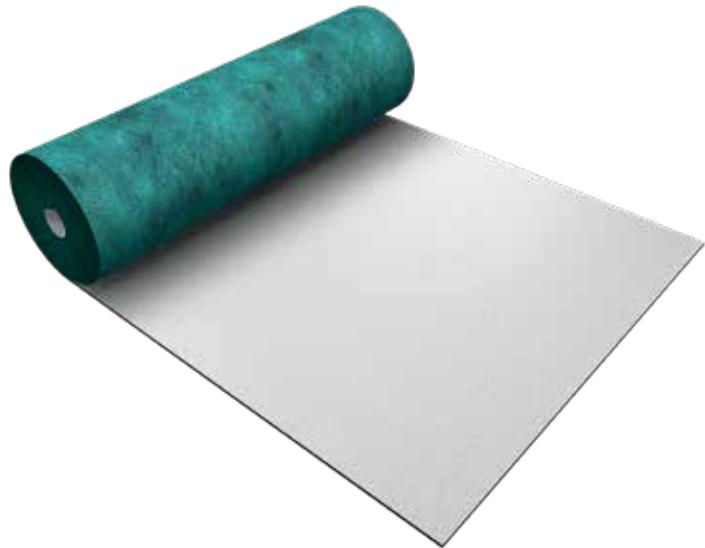
PAG. 12



COPERSOUND PE

SBS - VELOVETRO - Per pareti
SBS - GLASS FIBRE - Walls

PAG. 16



SOUNDBASE

SBS -20°C Poliestere filo continuo
stabilizzato
Ideale per l'isolamento acustico di partizioni
verticali, orizzontali e sottopareti.

SBS -20°C Stabilized spunbond polyester
Ideal sound deadening membrane and
positioned under the inner partitions, in case of
partition walls between flats and of outside wall
linings.

PAG. 18



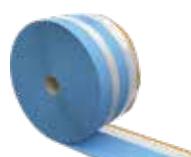
ACCESSORI ACCESSORIES

Fondamentali per realizzare e completare la
corretta posa del sistema isolante, evitano la
formazione di ponti acustici, al fine di ottenere
le massime prestazioni di isolamento.

*Essential for the correct installation and
completion of the insulation system, they prevent
the formation of acoustic bridges, ensuring
maximum insulation performance.*

PAG. 18

COPERSOUND BASE L



COPERSOUND BASE RA



COPERSOUND BASE MP



COPERSOUND BASE AE



COPERSOUND BASE AI

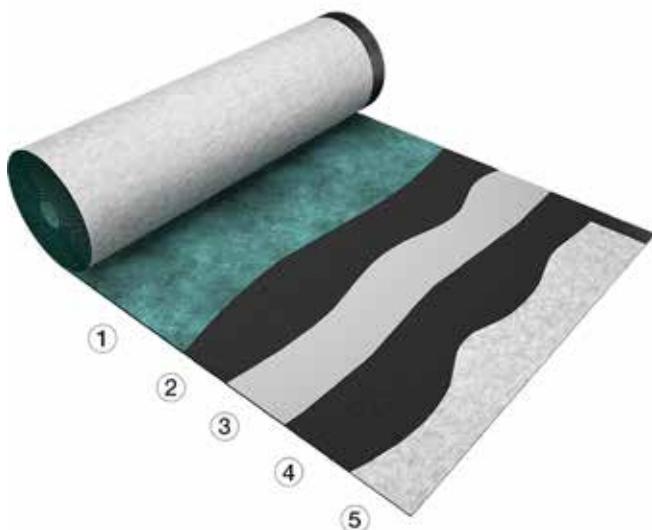


COPERSOUND P

SBS

VELO VETRO
GLASS FIBRE

PAVIMENTO INTERNO
INDOOR FLOORING



COPERSOUND P è un prodotto multistrato in rotoli per il fonoisolamento di pavimentazioni.

E' costituito da uno strato fonoimpedente in materiale bitume-polimero rivestito all'estradosso da tessuto di colore verde, accoppiato ad uno strato fonoresiliente in tessuto non tessuto in fibra di poliestere di color bianco, con una cimosa longitudinale di sormonto di circa 5 cm per facilitare la sovrapposizione dei giunti durante la posa in opera.

COPERSOUND P risolve i problemi di isolamento acustico dai rumori di calpestio nella realizzazione di pavimentazioni, solai, terrazze e controsoffitti, nei quali è anche un'efficace barriera al vapore ed all'umidità.

Nei tetti in legno il COPERSOUND P è inoltre molto indicato come rivestimento anticondensa.

STRATIGRAFIA

- ① Finitura faccia superiore
TEX tessuto-non-tessuto in fibra di polipropilene verde
- ② Compound
Bitume-polimero SBS
- ③ Armatura
Velo vetro
- ④ Compound
Bitume-polimero SBS
- ⑤ Finitura faccia inferiore
Strato fonoresiliente in tessuto non tessuto in fibra di poliestere di color bianco, con una cimosa longitudinale di sormonto di circa 5 cm

LAYOUT

Upper face finish TEX micro-porous green fabric of non-woven polypropylene
Compound SBS-modified compound
Reinforcement Glass fibre
Compound SBS-modified compound
Lower face finish Sound resistant non-woven white polyester layer with a 5 cm longitudinal selvedge

COPERSOUND P is a rolled multi-layer product for acoustic insulation of floorings, composed by a bitumen polymer membrane with green fabric surface finishing coupled on the lower face to a sound resistant non-woven white polyester layer; the polyester side is provided with a 5 cm longitudinal selvedge in order to make easy the overlapping of rolls during the application.

COPERSOUND P is the right solution of problems arising from impact noise insulation of floorings, balconies and false ceilings, in which this product also functions as an effective barrier against vapor and humidity.

COPERSOUND P can also be used as anti-condensation layer in wooden roofs.

CARATTERISTICHE | FEATURES

▼ VERSIONE LISCIA PLAIN VERSION	Unità di misura Unit	COPERSOUND P 200	Toll. I Tol.
Peso unitario nominale Nominal unit weight	kg/m ²	2,0	±10%
Dimensioni rotolo Roll size	m	1 x 10	--
Spessore totale (valore indicativo) Total thickness (indicative value)	mm	7,5	±10%
Rotoli/pallet Rolls/pallet	n°	20	--
	m ²	200	--

VALORI ISOLAMENTO ACUSTICO DEL RUMORE DI CALPESTIO | IMPACT NOISE SOUND INSULATION VALUES

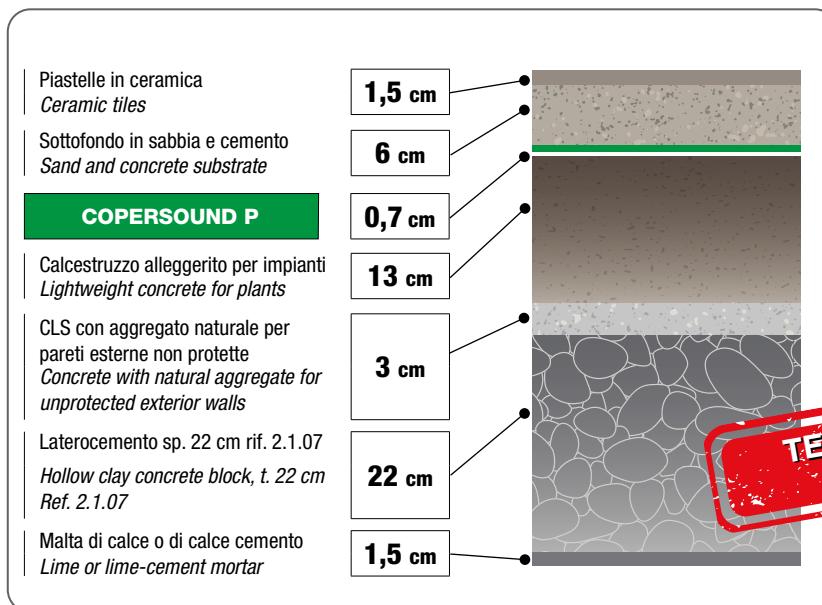
Indice di valutazione dell'attenuazione del livello di pressione sonora di calpestio ΔL_w Evaluation index for impact noise sound pressure level, ΔL_w	dB	28,5	--
Rigidità dinamica apparente media S'_t Apparent average dynamic stiffness, S'_t	MN/m ³	11	--
Rigidità dinamica s' Dynamic stiffness media s'	MN/m ³	40	--
Comprimibilità Compressibility	mm	≤2	--

STRATIGRAFIA
APPLICATION

1

COPERSOUND P SOLAIO DI LATEROCEMENTO RESIDENZIALE ON RESIDENTIAL HOLLOW CLAY CONCRETE FLOOR

SOLAIO TRADIZIONALE TRADITIONAL FLOOR



SOLAIO divisorio tra alloggi Partition floor between living units

Valore massimo ammesso dalla normativa *
Maximum value required by regulation

63 dB

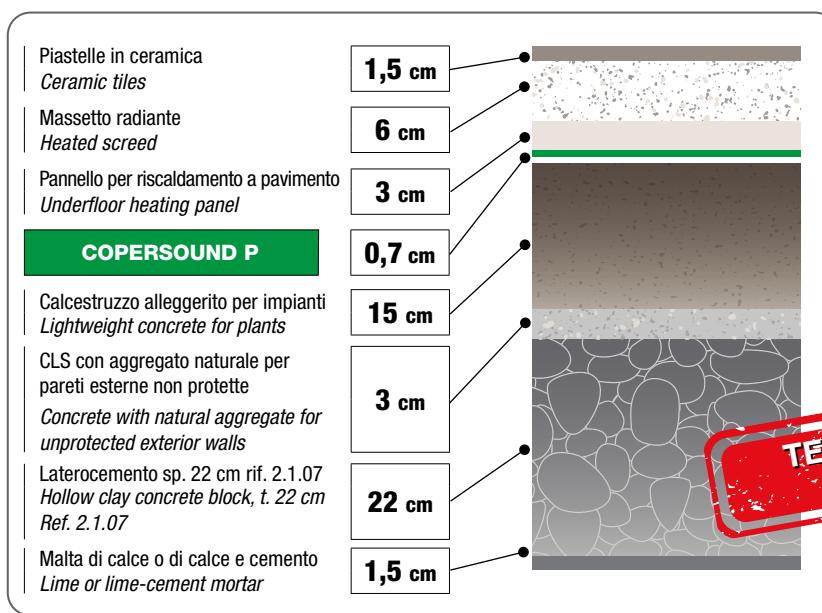
Valore misurato in opera
On-site measured value

60 dB

* Partizione conforme D.P.C.M. del 05.12.97
Partition compliant with D.P.C.M. of 05.12.97

TESTATO IN OPERA
FIELD-TESTED

SOLAIO CON RISCALDAMENTO A PAVIMENTO FLOOR WITH UNDERFLOOR HEATING



SOLAIO divisorio tra alloggi Partition floor between living units

Valore massimo ammesso dalla normativa *
Maximum value required by regulations *

63 dB

Valore misurato in opera
On-site measured value

59 dB

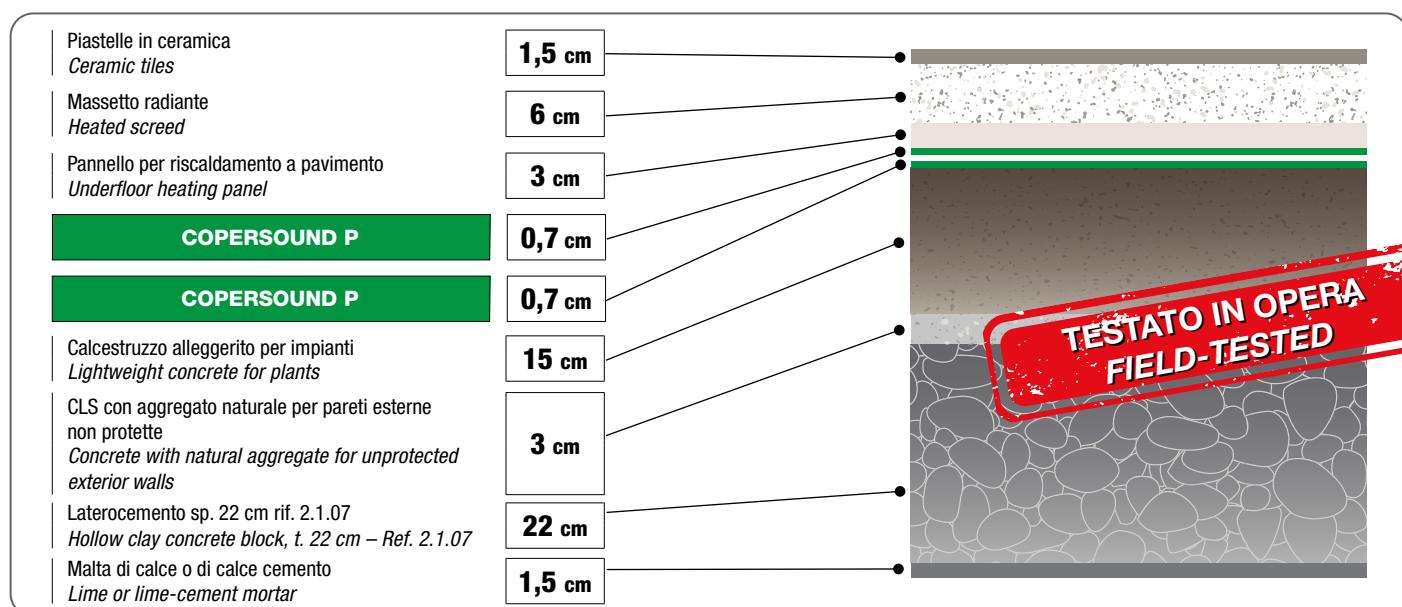
* Partizione conforme D.P.C.M. del 05.12.97
Partition compliant with D.P.C.M. of 05.12.97

TESTATO IN OPERA
FIELD-TESTED

COLLAUDO IN OPERA DEI REQUISITI ACUSTICI PASSIVI (D.P.C.M. del 05.12.97) in complesso residenziale
ON-SITE TESTING OF PASSIVE ACOUSTIC REQUIREMENTS (D.P.C.M. of 05.12.97) in a residential building

COPERSOUND P DOPPIO STRATO / DOUBLE LAYER SOLAIO DI LATEROCEMENTO RESIDENZIALE RESIDENTIAL HOLLOW CLAY CONCRETE FLOOR

SOLAIO CON RISCALDAMENTO A PAVIMENTO FLOOR WITH UNDERFLOOR HEATING



SOLAIO divisorio tra alloggi Partition floor between living units

Valore massimo ammesso dalla normativa *	63 dB
Valore misurato in opera <i>On-site measured value</i>	56 dB

* Partizione conforme D.P.C.M. del 05.12.97
Partition compliant with D.P.C.M. of 05.12.97

Le prove effettuate hanno sempre dato risultati conformi ai limiti imposti dalla normativa vigente e sostanzialmente coincidenti con le simulazioni modellistiche previsionali.

I materiali impiegati per l'isolamento acustico delle parti orizzontali (COPERSOUND P per isolamento dal rumore impattivo dei solai) hanno dato risultati ampiamente soddisfacenti.

La condizione sopra riscontrata è dovuta alla corretta posa dei materiali, alla realizzazione attenta delle parti progettate ed alla coerente dichiarazione delle caratteristiche tecniche dei fornitori dei materiali.

The tests carried out have consistently shown results compliant with the limits set by current regulations and substantially consistent with the predictive modelling simulations.

The materials used for the acoustic insulation of horizontal partitions (COPERSOUND P for impact noise insulation of floors) have delivered highly satisfactory results.

The above condition is attributable to the correct installation of materials, the careful execution of the designed partitions, and the accurate declaration of the technical characteristics provided by the material suppliers.

COPERSOUND P DOPPIO STRATO / DOUBLE LAYER SOLAIO IN LEGNO WOODEN FLOOR

SOLAIO TRADIZIONALE IN LEGNO CON O SENZA RISCALDAMENTO A PAVIMENTO TRADITIONAL WOODEN FLOOR WITH OR WITHOUT FLOOR HEATING

Piastrelle in ceramica
Ceramic tiles
Massetto galleggiante con o senza riscaldamento
a pavimento
Floating screed with or without floor heating

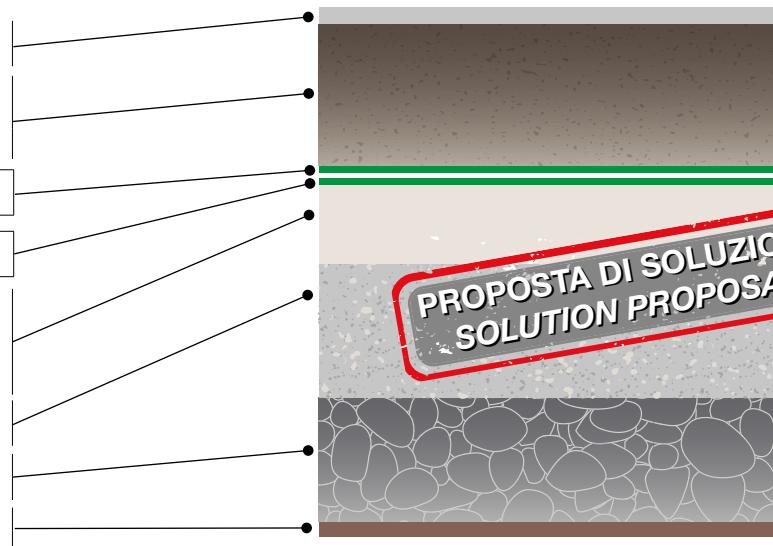
COPERSOUND P

0,7 cm

COPERSOUND P

0,7 cm

Elemento fibroso (lana roccia, lana vetro, fibra di legno,
avente densità minima 80 kg/m³)
*Fibrous element (mineral wool, glass wool, wood wool,
minimum density 80 kg/m³)*
Calcestruzzo alleggerito per impianti
Lightweight concrete for plants
Cartella in CLS collaborante (minimo 6 cm)
Concrete load-bearing plate (minimum 6 cms)
Assito
Wooden floor



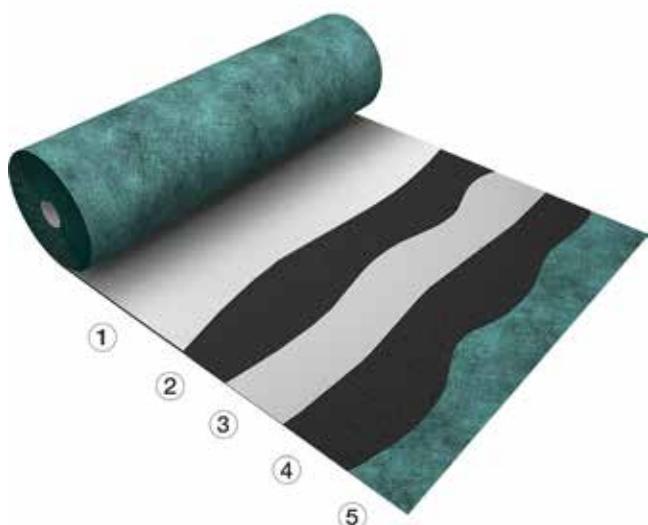


COPERSOUND PE

SBS

VELO VETRO
GLASS FIBRE

PARETE INTERNA
INDOOR WALLS



COPERSOUND PE è un prodotto specifico per l'isolamento acustico da rumori aerei nelle pareti perimetrali e divisorie ed è costituito da uno strato fonoimpedente in materiale bitume-polimero, armato con un velo di vetro rinforzato e ricoperto all'estradosso da tessuto di colore verde, accoppiato ad uno strato fonoresiliente di polietilene espanso reticolato a cellule chiuse di densità 33 kg/m³ circa. La membrana bitume-polimero che costituisce lo strato fonoimpedente garantisce impermeabilità, resistenza alla diffusione del vapore e nello stesso tempo migliora la prestazione acustica, comportandosi come uno schermo continuo alla diffusione del rumore aereo. Lo strato fonoresiliente, avendo struttura impermeabile con una reticolazione a celle chiuse, conferisce a COPERSOUND PE elevate caratteristiche d'isolamento sia acustico che termico, mantenendo tali prestazioni a lungo nel tempo.

STRATIGRAFIA

	STRATIGRAFIA	LAYOUT
1	Finitura faccia superiore Strato fonoresiliente di polietilene espanso reticolato a cellule chiuse	Upper face finish Sound resistant expanded/reticulated closed-cell polyethylene layer
2	Compound Bitume-polimero SBS	Compound SBS-modified compound
3	Armatura Velo di vetro rinforzato	Reinforcement Glass fibre
4	Compound Bitume-polimero SBS	Compound SBS-modified compound
5	Finitura faccia inferiore TEX tessuto-non-tessuto in fibra di polipropilene verde	Lower face finish TEX micro-porous green fabric of non-woven polypropylene

COPERSOUND PE is a rolled multi-layer product for acoustic insulation of partitions walls, composed by a bitumen polymer membrane with green fabric surface finishing coupled on the upper face to a sound resistant expanded/reticulated closed-cell polyethylene layer - density 33 kg/m³.

The sound insulating bituminous membrane ensures watertightness, resistance to water vapor diffusion and, at the same time, improves acoustic insulation performance by acting as a continuous barrier against airborne noise transmissions.

The physical reticulation of the sound resistant PE layer and the water tight closed-cell structure allow the product to have remarkable long lasting sound & heat insulating properties.

CARATTERISTICHE | FEATURES

▼ VERSIONE LISCIA PLAIN VERSION	Unità di misura Unit	COPERSOUND PE	Toll. I Tol.
Peso unitario nominale Nominal unit weight	kg/m ²	4,0	±10%
Dimensioni rotolo Roll size	m	1 x 7,5	--
Spessore totale (valore indicativo) Total thickness (indicative value)	mm	5,0	±10%
Rotoli/pallet Rolls/pallet	n°	20	--
	m ²	150	--

VALORI ISOLAMENTO ACUSTICO DEL RUMORE PER VIA AEREA | AIRBORNE NOISE INSULATION VALUES

Indice di valutazione del potere fonoisolante R _w Evaluation index of sound insulating power R _w	dB	52	--
Rigidità dinamica apparente media S' _t Apparent average dynamic stiffness, S' _t	MN/m ³	159	--

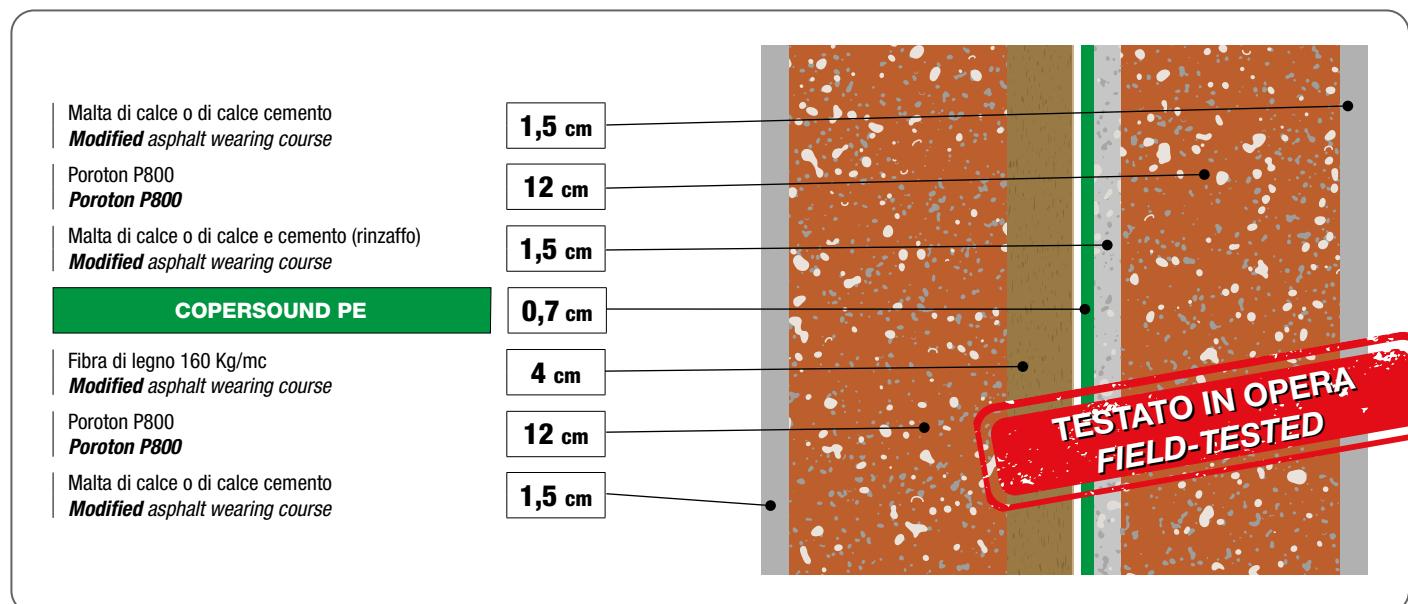
COPERSOUND PE

MURATURA DIVISORIA RESIDENZIALE

RESIDENTIAL PARTITION WALL

PARETE DIVISORIA TRADIZIONALE

TRADITIONAL PARTITION WALL



MURATURA divisoria tra alloggi

Partition wall between living units

Valore minimo di abbattimento acustico richiesto dalla normativa *	50 dB
Minimum sound reduction value required by regulations *	50 dB

Abbattimento acustico misurato in opera	55 dB
---	-------

* Partizione conforme D.P.C.M. del 05.12.97
Partition compliant with D.P.C.M. of 05.12.97

Le prove effettuate hanno sempre dato risultati conformi ai limiti imposti dalla normativa vigente e sostanzialmente coincidenti con le simulazioni modellistiche previsionali.

I materiali impiegati per l'isolamento acustico delle parti verticali (COPERSOUND PE + elemento fibroso per l'isolamento dal rumore aereo dei divisorii tra u.i.) hanno dato risultati ampiamente soddisfacenti.

La condizione sopra riscontrata è dovuta alla corretta posa dei materiali, alla realizzazione attenta delle parti progettate ed alla coerente dichiarazione delle caratteristiche tecniche dei fornitori dei materiali.

The tests carried out have consistently shown results compliant with the limits set by current regulations and substantially consistent with the predictive modelling simulations.

The materials used for the acoustic insulation of vertical partitions (COPERSOUND PE combined with a fibrous element for airborne noise insulation between housing units) have delivered highly satisfactory results.

The above condition is attributable to the correct installation of materials, the careful execution of the designed partitions, and the accurate declaration of the technical characteristics provided by the material suppliers.

COLLAUDO IN OPERA DEI REQUISITI ACUSTICI PASSIVI (D.P.C.M. del 05.12.97) in complesso residenziale
ON-SITE TESTING OF PASSIVE ACOUSTIC REQUIREMENTS (D.P.C.M. of 05.12.97) in a residential building



SOUNDBASE

SBS

-20 °C

POLIESTERE FILO CONTINUO STABILIZZATO
STABILIZED SPUNBOND POLYESTER



TAGLIAMURO

DAMP-PROOF COURSE



STRATIGRAFIA

LAYOUT

1	Finitura faccia superiore TEX tessuto-non-tessuto in fibra di polipropilene arancione	Upper face finish <i>TEX micro-porous orange fabric of non-woven polypropylene</i>
2	Compound Bitume-polimero SBS	Compound <i>SBS-modified compound</i>
3	Armatura Poliestere a filo continuo rinforzato e stabilizzato	Reinforcement <i>Spunbond polyester reinforced and stabilised with longitudinal glass yarns</i>
4	Compound Bitume-polimero SBS	Compound <i>SBS-modified compound</i>
5	Finitura faccia inferiore TEX tessuto-non-tessuto in fibra di polipropilene nero	Lower face finish <i>TEX micro-porous black fabric of non-woven polypropylene</i>

SOUNDBASE è una membrana fonosmorzante ottenuta dalla modifica di bitume distillato con polimeri elastomerici che rende la membrana elastica. La sua armatura in fibre di poliestere rinforzato conferisce alla membrana ottima stabilità e resistenza alla deformazione sotto carico evitando la formazione di crepe fra parete e soffitto. La finitura tessile superficiale assicura una buona adesione alla malta cementizia.

SOUNDBASE is a sound deadening sheet obtained by modifying bitumen distilled with elastomeric polymers, in order the membrane to become elastic. The polyester fibre reinforcement gives the membrane optimum stability and resistance to strain under load conditions to avoid a formation of cracks between wall and ceiling. The superficial textile finish ensures a good bond between the latter and the mortar of cement.

CARATTERISTICHE | FEATURES

▼ VERSIONE LISCIA PLAIN VERSION	Unità di misura Unit	SOUNDBASE 4.0 MM	Toll. Tol.
Lunghezza Length	m	10 (-1%)	≥
Larghezza Width	cm	10 - 14 - 20 - 25 - 33 - 100	±1%
Spessore Thickness	mm	4,0	±5%
Rigidità dinamica Dynamic stiffness $s'_t = s'$ (carico load 200 kg/m ²)	MN/m ³	450	±10%
Rigidità dinamica Dynamic stiffness $s'_t = s'$ (carico load 400 kg/m ²)	MN/m ³	950	±10%

ACCESSORI ACCESSORIES

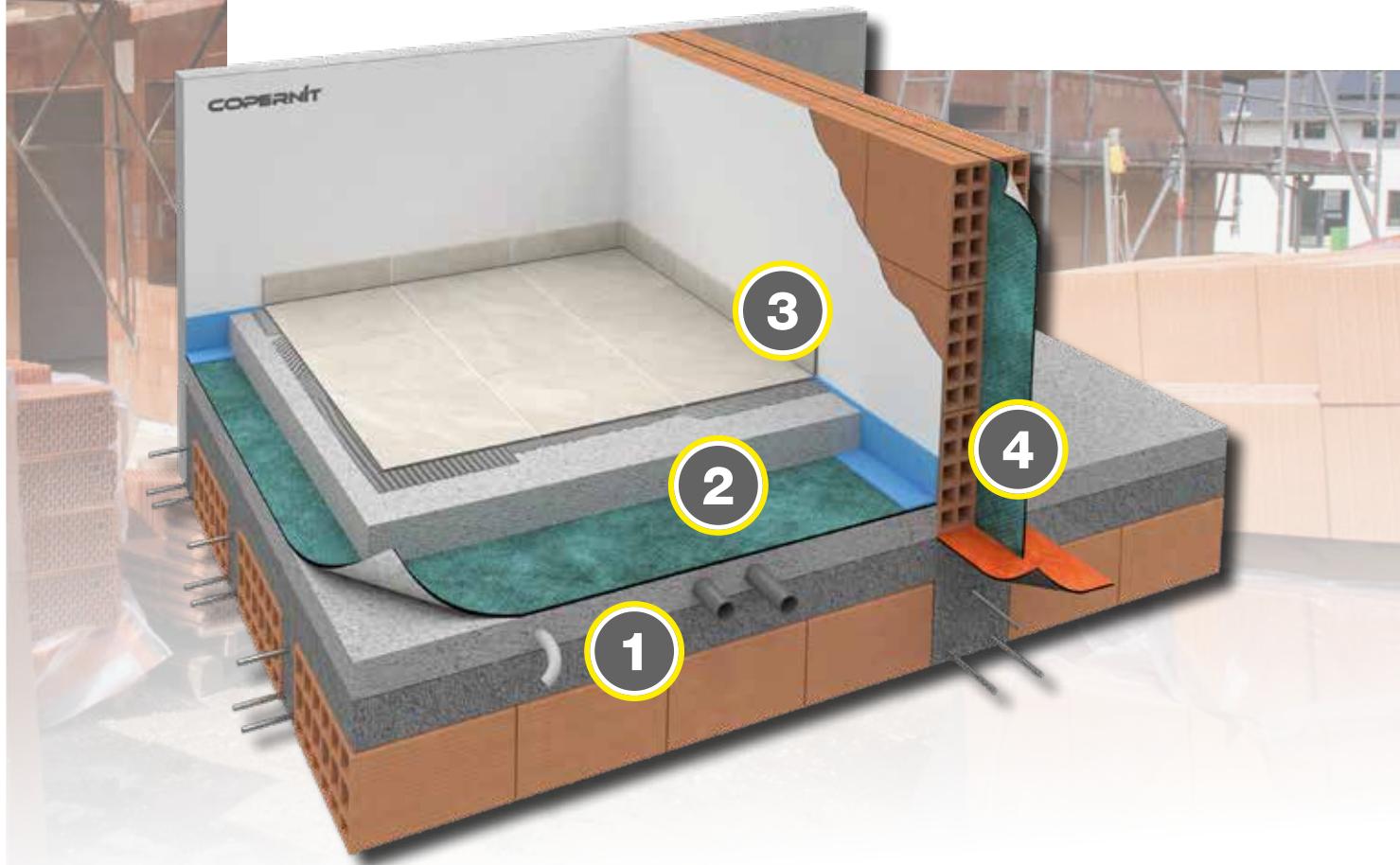
Strisce di desolidarizzazione autoadesive in polietilene espanso a celle chiuse
Self-adhesive polyethylene foam decoupling strips with closed-cell structure

COPERSOUND BASE RA	COPERSOUND BASE AE	COPERSOUND BASE AI	COPERSOUND BASE MP	COPERSOUND BASE L
Rotolo adesivo per pareti perimetrali <i>Adhesive perimeter wall strip</i>	Angoli esterni <i>External corners</i>	Angoli interni <i>Internal corners</i>	Montanti porta <i>Door studs</i>	Laterali per pareti perimetrali <i>Perimeter wall sides</i>
Dimensioni - Dimensions: 0,12 x 25 m	Dimensioni - Dimensions: 50 x 160 mm	Dimensioni - Dimensions: 50 x 160 mm	Dimensioni - Dimensions: 50 x 160 mm	Dimensioni - Dimensions: 50 x 100 x 2000 mm



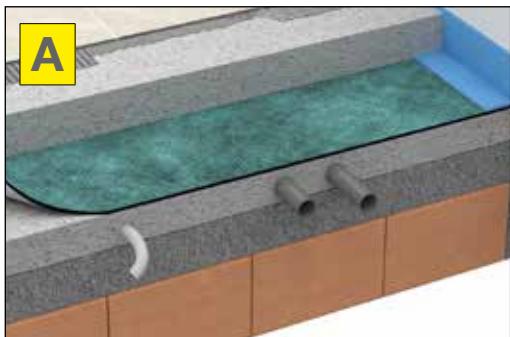
ISTRUZIONI DI POSA

INSTALLATION GUIDELINES



1

DESOLIDARIZZAZIONE E PREPARAZIONE DEL SUPPORTO DECOUPLING AND PREPARATION OF THE SUBSTRATE

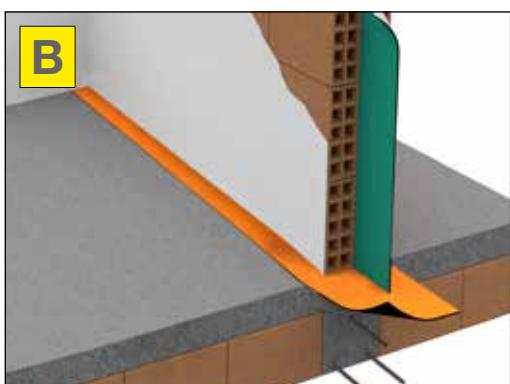


DESOLIDARIZZAZIONE DEGLI ELEMENTI

Nel sottofondo di riempimento saranno incluse le tubazioni in precedenza posate sul solaio e raccordate con malta cementizia. Il riempimento può essere fatto con calcestruzzo alleggerito o con sabbia stabilizzata con calce o cemento. Il sottofondo dovrà essere liscio e piano, esente da sporgenze ed avallamenti.

DECOUPLING OF ELEMENTS

The filling screed shall include the pipes previously laid on the floor slab and connected with cement mortar. The filling can be made with lightweight concrete or sand stabilized with lime or cement. The substrate must be smooth and level, free from protrusions and depressions.



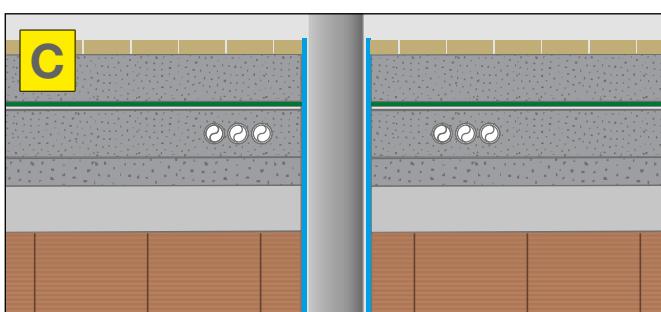
DESOLIDARIZZAZIONE DELLE PARTIZIONI VERTICALI

Il solaio che costituisce l'elemento portante in genere è costituito da laterocemento. **SOUNDBASE** si utilizza sotto i divisorii interni, le pareti divisorie tra appartamenti e le contropareti delle murature perimetrali esterne. L'applicazione di **SOUNDBASE** avviene a secco su di un piano liscio.

La parete deve essere centrata sopra la striscia di **SOUNDBASE** prestando attenzione che sbordi da entrambi i lati in modo da evitare i collegamenti tra la parete e il solaio che formerebbero dei "ponti acustici". Si consiglia di sigillare due strisce contigue di **SOUNDBASE** con del nastro adesivo specifico per garantire continuità dell'isolamento. **SOUNDBASE** viene fornito in strisce di diversa altezza; la sua altezza deve essere almeno 1÷2 cm più larga dello spessore della parete da isolare.

DECOUPLING OF VERTICAL PARTITIONS

*The floor slab, which serves as the main structural element, is generally made of hollow clay concrete. **SOUNDBASE** can be utilized under the inner partitions, in case of partition walls between flats and of outside wall linings. Dry application of **SOUNDBASE** onto a smooth surface. The wall shall be centred on **SOUNDBASE** strip making sure the latter juts out from both sides in order to avoid wall-floor connections that could allow an acoustic bridge formation to occur. It is recommendable to seal both adjoining **SOUNDBASE** strips by means of adhesive sound insulating tape, in order to ensure a continuous insulation. **SOUNDBASE** strips are supplied with different height; the latter shall be at least 1÷2 cms wider than the thickness of the wall to be insulated.*



ISOLAMENTO ACUSTICO DEGLI IMPIANTI

Fasciare le tubazioni che attraversano il solaio con le strisce adesive di **COPERSOUND BASE RA**

ACOUSTIC INSULATION OF SYSTEMS

*Wrap the pipes passing through the floor slab with **COPERSOUND BASE RA** adhesive strips.*



PREPARAZIONE E PULIZIA DEL SUPPORTO

La superficie di posa deve risultare pulita e liscia, esente da corpi estranei, grumi di malte o intonaci e rugosità. La pulizia del supporto risulta essere un'operazione importantissima per la corretta applicazione della membrana e per prevenire ponti acustici.

PREPARATION AND SURFACE CLEANING

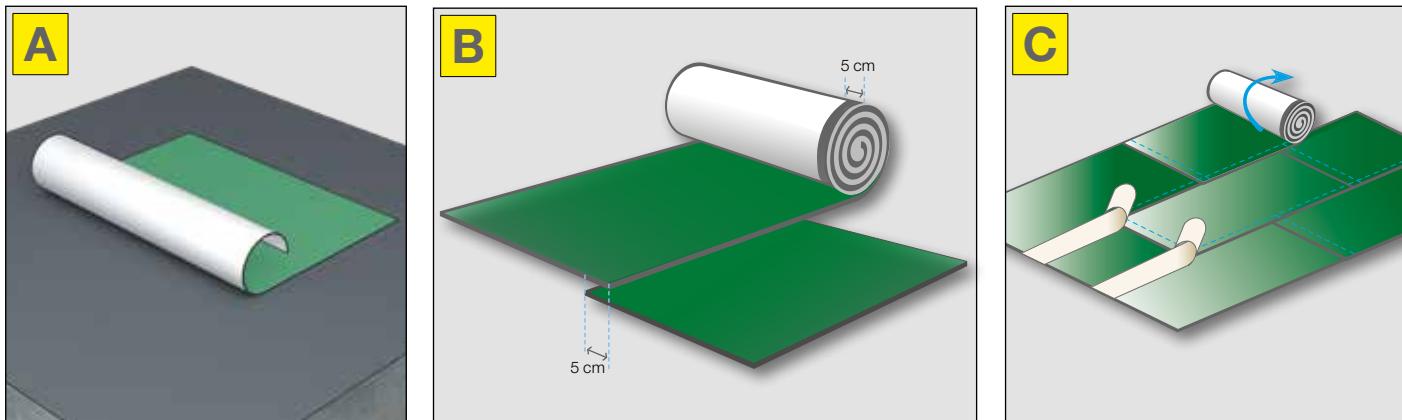
The receiving substrate must be clean and smooth, meaning that it should be which does not show foreign bodies, mortar and/or plaster lumps and asperities. Cleaning the surface is a very important operation for the correct application of the membrane and to prevent acoustic bridges.



2

POSA DI COPERSOUND P APPLICATION OF COPERSOUND P

MONOSTRATO | SINGLE LAYER



Lo strato isolante deve resistere al traffico di cantiere ed essere realizzato con materiali durevoli e imputrescibili. COPERSOUND P, isolante acustico contro i rumori di calpestio, risponde a queste esigenze. Grazie al suo spessore ridotto, garantisce prestazioni elevate, combinando efficienza acustica e durabilità.

The insulation layer must withstand construction site traffic and be made of durable, rot-proof materials. COPERSOUND P, an acoustic insulation for impact noise, meets these requirements. Thanks to its reduced thickness, it delivers high performance, combining acoustic efficiency with long-lasting durability.

A Svolgimento delle membrane - Posare i rotoli seguendo il naturale senso di svolgimento. Posizionare la faccia inferiore bianca in basso e quella superiore verde in alto, a vista. Non invertire la disposizione, in quanto la faccia verde, se posata in basso, si impregnerebbe di malta, perdendo così il potere isolante.

Unrolling of the membranes - Lay the rolls following their natural unrolling direction. Position the white underside facing down and the green top side facing up, visible. Do not reverse this arrangement, as placing the green side underneath would cause it to absorb mortar, thus losing its insulating properties.

B Sormonte laterali - I teli di COPERSOUND P devono essere sormontati con cura nel senso longitudinale mediante la cimosa di sormonto di circa 5 cm. Sigillare le sovrapposizioni con l'apposito nastro adesivo.

Lateral overlap - The COPERSOUND P layer parts shall carefully be put close to each other (approximately 5 cms) as well as longitudinally overlapped by utilizing the overlapping selvedge. Seal the overlapped parts by adhesive tape.

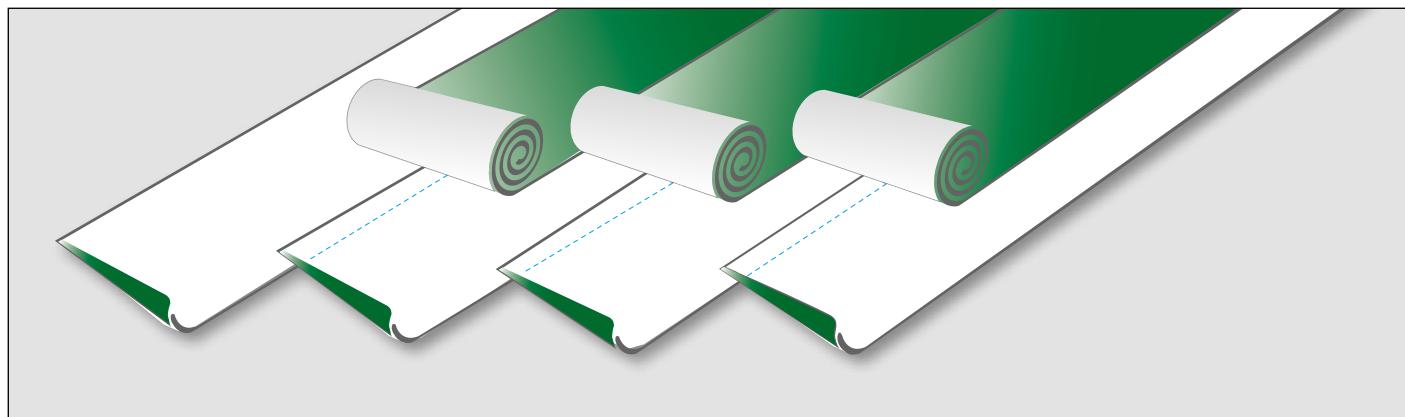
C Giunzioni di testa - Accostare con cura le teste dei teli evitando di sovrapporle. La tecnica preferita di accostamento è con semplice avvicinamento e successiva sigillatura delle fessure con nastro adesivo. Sebbene COPERSOUND P preveda già i bordi con cimosa è bene valutare con attenzione la possibilità di nastrare ulteriormente tra di loro gli elementi per migliorare la resistenza al getto del sottofondo al fine di evitare infiltrazioni di materiale al di sotto del materassino stesso che potrebbero creare ponti acustici tali da invalidare l'efficacia del pavimento galleggiante.

Head joints - Carefully butt the ends of the sheets, avoiding overlaps. The mostly utilized technique simply consists of putting the layers close to each other and after that sealing the gaps by means of adhesive tape. Notwithstanding COPERSOUND P already provides selvedge edges, it is recommendable to carefully evaluate the possibility to furtherly tape the elements between each other, in order to improve the floor foundation casting resistance and avoid material infiltrations under the mat, since the latter could create acoustic bridges capable of invalidating the floating flooring effectiveness.

2

POSA DI COPERSOUND P APPLICATION OF COPERSOUND P

DOPPIO STRATO | DOUBLE LAYER



Nel caso di **COPERSOUND P** posato in doppio strato il primo strato verrà posato “alla rovescia”, con la faccia bianca rivolta verso l’alto sormontando longitudinalmente i fogli lungo l’apposita fascia di sormonto e accostando accuratamente le teste dei teli evitando di sovrapporle.

Le linee di accostamento e sormonto non vanno sigillate e i teli verranno rifilati al piede delle parti verticali. I fogli del secondo strato verranno posati con la faccia bianca rivolta verso il basso parallelamente ai fogli del primo strato e a cavallo delle linee di accostamento di questi.

I teli, sormontati longitudinalmente lungo l’apposita fascia di sormonto, nel senso trasversale verranno accuratamente accostati testa a testa senza sormonti e verranno rifilati al piede delle parti verticali.

Successivamente le sovrapposizioni e le linee di accostamento verranno sigillate con nastro adesivo.

Le successive fasi operative sono le stesse indicate per la posa in monostrato.

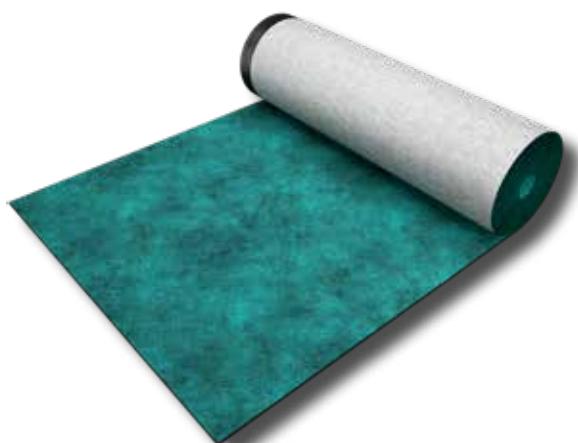
In the case of COPERSOUND P installed in a double layer, the first layer shall be laid “upside down,” with the white side facing upward, overlapping the sheets longitudinally along the designated overlap strip and carefully butting the sheet ends without overlapping them.

The butt joints and overlap lines must not be sealed, and the sheets shall be trimmed at the base of vertical elements. The sheets of the second layer shall be laid with the white side facing downward, parallel to the sheets of the first layer and offset from their butt joints.

The sheets, overlapped longitudinally along the designated overlap strip, must be carefully butted end to end in the transverse direction without overlaps and trimmed at the base of vertical elements.

Subsequently, all overlaps and butt joints shall be sealed with adhesive tape.

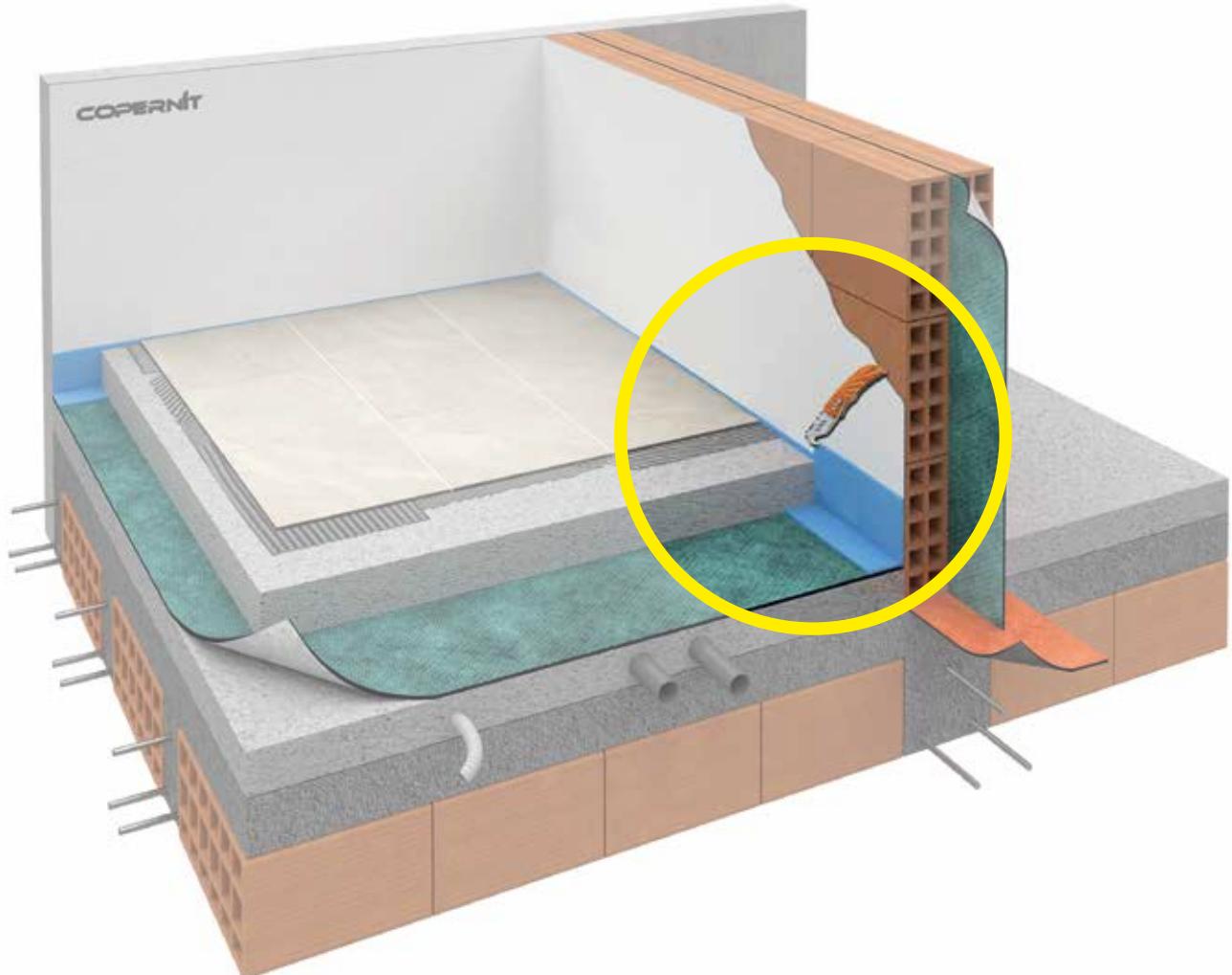
The following installation phases are the same as those specified for single-layer application.





3

DESOLIDARIZZAZIONE LATERALE LATERAL DECOUPLING



Successivamente alla posa di COPERSOUND P provvedere alla posa della fascia perimetrale **COPERSOUND BASE L** che andrà effettuata con cura prestando attenzione all'integrità della striscia stessa, in alcun modo forata o discontinua e dovrà essere più alta del filo pavimento finito di almeno 5 cm.

Sigillare con cura la fascia perimetrale sull'isolante COPERSOUND P con del nastro adesivo largo almeno 5 cm al fine di evitare infiltrazioni del sottofondo.

Provvedere quindi al getto del sottofondo per la pavimentazione.

Una volta terminata la posa del pavimento si potrà tagliare la porzione di **COPERSOUND BASE L** eccedente a filo del pavimento finito.

After laying COPERSOUND P provide laying **COPERSOUND BASE L** border band at least 5 cm higher than the finished floor level; such band must neither be perforated nor discontinuous.

Carefully seal **COPERSOUND BASE L** on the sound insulating COPERSOUND P by using adhesive tape having a width of at least 5 cm, in order to avoid infiltrations from the floor foundation.

Now, provide casting the floor foundation.

Once the flooring phase is finished, the **COPERSOUND BASE L** part jutting out from the finished floor level shall be cut.



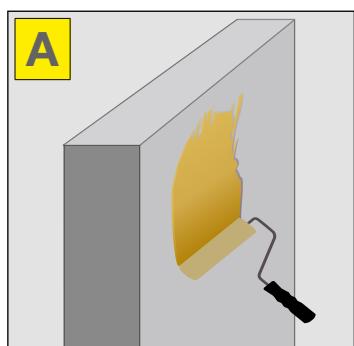
4

POSA DI COPERSOUND PE APPLICATION OF COPERSOUND PE



Prima della posa di COPERSOUND PE, procedere con l'intonacatura delle pareti. Sigillare in modo continuo i blocchi con abbondante malta sia nei giunti orizzontali che verticali. Pulire la parete in laterizio da polvere, detriti e asperità.

Before installing COPERSOUND PE, proceed with plastering the walls. Continuously seal the blocks by an abundant quantity of mortar to be applied in both horizontal and vertical joints. Remove dust, fragments and impurities from the brick.

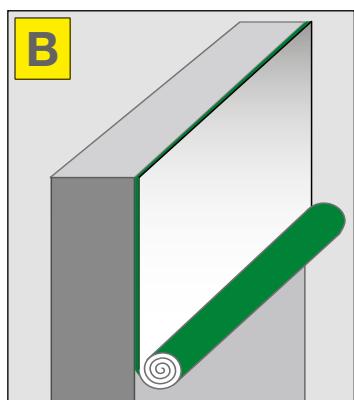


Procedere alla posa a colla di **Copersound PE** direttamente sulla parete. Incollare preferibilmente la parte con il tessuto in polipropilene colorato per garantire il massimo aggrappaggio (**A-B**).

*Provide laying **Copersound PE** by glueing it directly onto the wall. In order to improve the adhesive properties, preferably apply the polypropylene fabric part (**A-B**).*

Se necessario incrementare l'adesione con fissaggio meccanico utilizzando tasselli in materiale plastico (nylon) a battere a testa rigida (**C**).

*In case of need, improve the adhesive properties of the mechanical fixing by using rigid-head dowels made of plastic (nylon) (**C**).*



In nessun caso devono essere usati tasselli, chiodi o supporti metallici che creano ponti acustici (**D**).

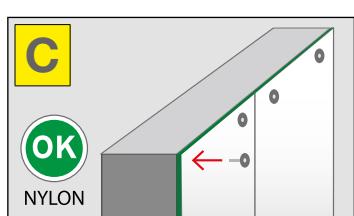
*Under no circumstances use dowels, nails or metal supports, which allow acoustic bridges to occur (**D**).*

Accostare i teli senza sormontarli, prestando particolare attenzione alla sigillatura dei bordi accostati per evitare pericolosi ponti acustici.

Carefully butt the sheets without overlapping them, paying particular attention to sealing the abutting edges to avoid dangerous acoustic bridges.

Prevedere la presenza di un'intercapedine d'aria o eventuale altro strato di materiale isolante.

Provide an air cushion or a possible other layer of sound insulating material.

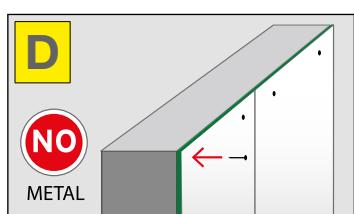


Posare blocchi in laterizio di spessore adeguato, sigillandoli in modo continuo nei giunti orizzontali o verticali.

Lay brick blocks having a suitable thickness and continuously seal them in horizontal or vertical joints.

Stendere l'intonaco.

Apply the plaster.



COPERNIT PER L'AMBIENTE COPERNIT FOR THE ENVIRONMENT

Ecosostenibilità e basso impatto ambientale per una produzione nel rispetto dell'uomo e dell'ambiente rappresentano per Copernit obiettivi da raggiungere attraverso l'impegno quotidiano e tramite una serie di azioni mirate:

- l'utilizzo di materie prime riciclate o rigenerate e di materie prime vergini derivanti da fornitori che operano nel rispetto delle norme ambientali;
- il continuo investimento per la messa a punto di dispositivi di abbattimento basati su tecnologie d'avanguardia per limitare le emissioni in atmosfera, oltre al costante e periodico sistema di controllo degli impianti;
- il recupero di gran parte degli scarti di lavorazione ed il loro riutilizzo all'interno del proprio ciclo produttivo e lo smaltimento dei restanti rifiuti unicamente presso aziende accreditate nel rispetto delle normative vigenti;
- la realizzazione di iniziative atte a informare e a coinvolgere i cittadini e le autorità sulle politiche ambientali dell'azienda, per una trasparente e costruttiva interazione all'interno del contesto sociale in cui opera Copernit.

Eco-sustainability and low environmental impact for a production based on respect for man and the environment; for Copernit these are objectives to be achieved through a daily commitment and a series of targeted actions:

- *making use of recycled or regenerated raw materials as well as of virgin raw materials sourced only from suppliers that operate in compliance with environmental rules and regulations;*
- *constant investments in abatement equipment of cutting-edge technology to limit atmospheric emissions, along with regular and stringent checks on the control systems of its production units;*
- *recovery of the majority of the processing waste and surplus and reuse thereof in the company's production, with disposal of the residual waste only through accredited companies, all in compliance with current legislation;*
- *implementation of initiatives to inform and involve the local community and authorities about the company's environmental policies and to pursue a transparent and constructive interaction within the social context where Copernit operates.*

GBC GREEN BUILDING COUNCIL ITALIA



CONTATTI CONTACTS

Accanto alla semplice fornitura, **Copernit** propone un servizio di consulenza per affiancare il Cliente nella scelta delle adeguate soluzioni tecniche e dei materiali idonei per problemi specifici.

Copernit offers an advisory service to assist Customers in the choice of adequate technical solutions and suitable materials for specific problems.

Le soluzioni consigliate da Copernit in questo catalogo sono indicative e non vincolanti. È competenza e responsabilità del progettista compiere la corretta scelta di prodotto per la realizzazione della copertura o del rivestimento.

I suggerimenti e le informazioni tecniche fornite rappresentano le migliori conoscenze di Copernit riguardo le caratteristiche e l'utilizzo dei prodotti. Considerate le numerose opportunità d'impiego e la possibile interferenza di elementi non soggetti al controllo di Copernit, l'acquirente è tenuto a stabilire sotto la propria responsabilità l'idoneità e la compatibilità del prodotto all'impiego previsto.

Si raccomanda di consultare le schede tecniche relative a ciascun prodotto, disponibili sul sito Copernit www.copernit.it.

La riproduzione dei prodotti e dei colori è indicativa.

I dati riferiti ai diversi prodotti e le normative di riferimento sono aggiornati al momento della stampa del catalogo, pertanto potranno subire variazioni.

Copernit ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo catalogo, senza l'obbligo di darne preavviso.



+39 0376 554911



www.copernit.it



info@copernit.it

The solutions recommended by Copernit in this catalogue are indicative and not binding. The Designer/Architect/Engineer has the competence and the responsibility to make the correct choice of products for the realization of his projects.

Any recommendations, and technical information hereby provided represent our best knowledge regarding the characteristics and use of the product(s).

Given the numerous possibilities of application and the possible interference of items not subject to our control, the Buyer is required to establish under his own responsibility the suitability and compatibility of the product(s) for the intended use.

It is recommended to consult Technical Data Sheets referring to each product.

Technical Data Sheets are available on Copernit website www.copernit.com.

Color reproduction in this catalogue is indicative.

All the characteristics of the product(s) and the data listed in the Technical Data Sheet are updated at the time of printing this catalogue, and may be subject to change thereafter.

Copernit reserves itself the right to modify and replace, even partially, and without prior notice, any system components shown in this catalogue.



ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification
N° 17622



GRUPPO
OPRIMI
PRODUTTORI ITALIANI
MEMBRANE
IMPERMEABILIZZANTI

COPERNIT

WATERPROOFING SYSTEMS

COPERNIT S.r.l.

Via Provinciale Est, 64 - 46020 Pegognaga (MN) - ITALY
Tel. +39 0376 554911 - info@copernit.it



copernit.it